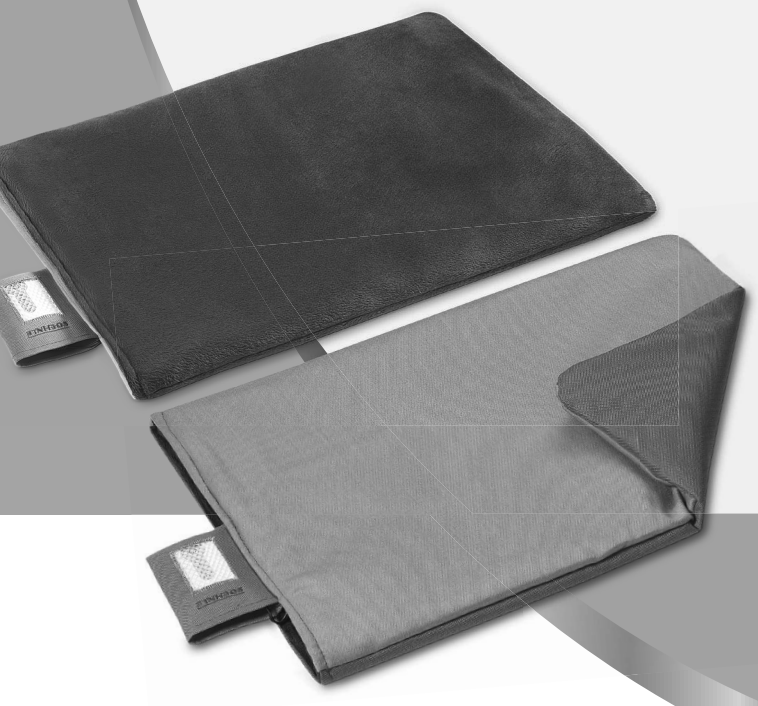
LIFE IN BALANCE

SOEHNLE

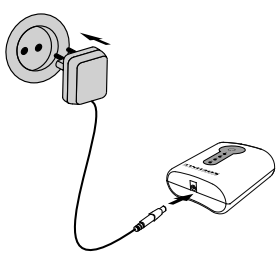
AKKU-WÄRMEKISSEN
CORDLESS HEAT PILLOW

INSTRUCCIONES DE MANEJO

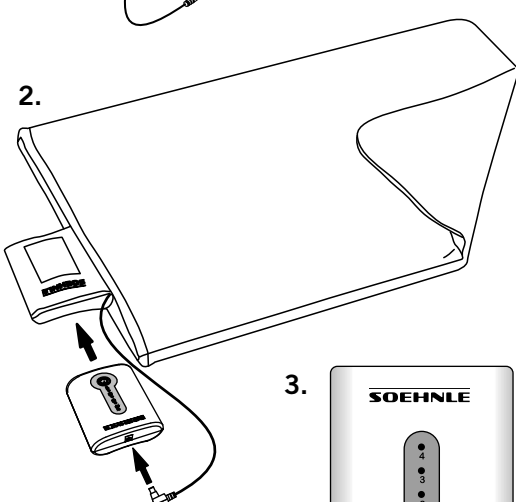


Quick Start

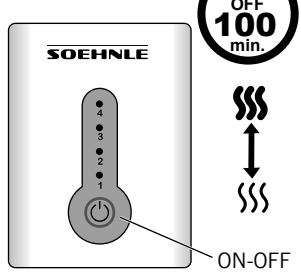
1.



2.



3.



ES

NOTAS IMPORTANTES! CONSERVE EL MANUAL DE USO PARA POSTERIORES CONSULTAS!

1. Uso previsto 3
2. Indicaciones de seguridad 4
3. Contenido de la entrega 5
4. Elemento de control 6
5. Puesta en marcha 6
6. Limpieza y mantenimiento 7
7. Almacenamiento y comprobación periódica 7
8. Avisos 8
9. Declaración de conformidad 8
10. Eliminación de aparatos eléctricos usados 8
11. Servicio al consumidor 8
12. Garantía 9
13. Datos técnicos 9

1. Uso conforme a lo previsto

Este cojín térmico con batería proporciona calor agradable para el vientre, la espalda y la parte superior de las piernas, aunque también puede usarlo para sentarse sobre él y recibir calor. Gracias a su genial posibilidad de intercambio de sentido, el cojín térmico cuenta con un lado acolchado cómodo para uso en casa y otro impermeable para los viajes.

El producto es para uso doméstico exclusivamente, no para uso comercial, en hospitales ni consultorios médicos.
Para aprovechar todas las ventajas del cojín térmico con batería, lea las instrucciones de uso con atención y tenga en cuenta las indicaciones de cuidado y seguridad.

Conserve este manual para el uso posterior o si va a transferir el producto a otra persona.
Puede encontrar este manual de instrucciones, así como más información en nuestra página web www.soehnle.com.

2. Indicaciones de seguridad

Al utilizar un producto eléctrico, se deben tener en cuenta medidas de seguridad básicas:

1. Utilice un cojín térmico únicamente como se describe en estas instrucciones.
2. Nunca almacene ni cargue el cojín térmico al aire libre.
3. Utilice únicamente el dispositivo de mando original de Soehnle. El uso de dispositivos de mando distintos no recomendados por el fabricante invalida la garantía.
4. Nunca utilice el cargador con las manos húmedas ni mojadas.
5. No conduzca ningún objeto a las ranuras de ventilación del cargador.

6. El cojín térmico no es un juguete.
7. Nunca utilice el cojín térmico con personas discapacitadas, termosensibles o niños pequeños.
8. Este cojín térmico no está indicado para el uso por parte de personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que sean supervisados por otra persona que se haga responsable de su seguridad o les proporcione las indicaciones necesarias para utilizar el producto.

9. Nunca utilice el cojín térmico si está doblado, arrugado o comprimido.
10. Antes de cada puesta en marcha, compruebe que todas las partes del producto se encuentren en estado óptimo. Únicamente los técnicos autorizados de servicio al cliente pueden realizar reparaciones. Nunca abra la unidad básica por su cuenta. Los componentes individuales de este producto no pueden ser desmontados, reparados ni reconstruidos.

11. Utilice el producto únicamente en un entorno seco y sobre el cuerpo seco, nunca en la ducha, la bañera, el lavabo lleno, una piscina, una sauna, ni bajo la lluvia.

12. Nunca introduzca agujas ni ningún otro objeto puntiagudo en el cojín térmico.
13. Antes de utilizar el producto, consulte a un médico si padece alguna enfermedad (como varices, trombosis, etc.).

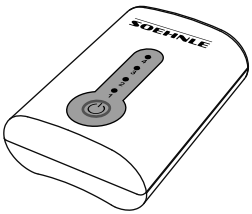
14. Nunca utilice el producto sobre heridas abiertas, quemaduras, hematomas, inflamaciones ni similares.
15. Suspenda el uso si resulta de alguna manera incómodo. En especial, las personas sensibles al calor solo pueden usar el producto con precaución y suspender su utilización oportunamente.
16. Cargue la batería en el elemento de control únicamente con el cargador original modelo RSS1001-135090-W2E-B.
17. Cargue completamente la batería en el elemento de control del cojín térmico antes de la primera utilización (véase Puesta en marcha/Carga de la batería).
18. Tras la carga, desconecte siempre el cargador del enchufe y del elemento de control.
19. Desconecte de la red eléctrica el cargador y el elemento de control antes de la limpieza o del mantenimiento.
20. No abra ni desmonte el elemento de control, ni permita que caiga de gran altura.
21. Proteja la batería del elemento de control de los cortocircuitos, que conllevan peligro de explosión.
22. Proteja el elemento de control de la lluvia y no lo sumerja en líquido, pues esto conlleva peligro de cortocircuito.
23. Proteja el elemento de control de los rayos solares directos, del calor y del fuego.
24. Nunca arroje el elemento de control al fuego, puesto esto conlleva peligro de explosión.
25. No utilice ningún elemento de control defectuoso o deformado.
26. En caso de daños al elemento de control, podrían escaparse productos cáusticos. Evite el contacto.
27. El contacto puede causar irritación cutánea, quemaduras y abrasiones.
28. Obtenga asistencia médica en caso de contacto del fluido con los ojos.
29. No inhale los vapores que puedan resultar o ser liberados porque podrían ser cáusticos.
30. Si en algún momento desea eliminar el producto, es necesario inutilizar el cargador cortando el cable.

3. Contenido de la entrega

1 Cojín térmico
1 Elemento de control con batería
1 Cargador
1 Instrucciones de uso

4. Elemento de control

Regulador de temperatura con batería y display de luz LED para 4 niveles de temperatura e indicador de carga



5. Puesta en marcha

Carga de la batería

Antes del primer uso y tras la falta prolongada de uso, la batería del elemento de control se debe cargar, como mínimo, durante 3 o 4 horas. El cojín térmico con batería está diseñado para ser usado entre 1,5 y 4 horas. Posteriormente, se puede volver a cargar la batería. Cargue la batería siempre en el elemento de control a temperatura ambiente.
Para ello, enchufe primero el cargador a una toma de corriente y conéctelo luego con el elemento de control. La batería está cargada completamente cuando el LED (1) verde se enciende. Desconecte el cargador de la red de alimentación y el elemento de control del cargador.

Advertencia: El cojín térmico eléctrico se apaga tras un uso prolongado de 100 minutos. Para volver a encender el cojín térmico, vuelva a colocar el elemento de control a la temperatura deseada.

Uso bajo techo o al aire libre

El cojín térmico cuenta con una genial posibilidad de intercambio: un lado acolchado cómodo para uso en casa y otro impermeable para los viajes.

Preparación para el funcionamiento

Conecte el enchufe del cojín térmico con el elemento de control e introduzca estos a su vez en la bolsa provista para dicho fin. Fije el nivel de calor deseado (de 1 a 4) presionando repetidamente.

Advertencia: Este cojín térmico cuenta con un control de temperatura integrado que regula la temperatura automáticamente y mantiene el calor constante. La temperatura del cojín térmico corresponde al valor máximo permitido en las normas vigentes de la CEI respecto a la seguridad del usuario. El producto alcanza

un calor leve que no tiene efectos perjudiciales.

Cuidado: Asegúrese de que el cojín térmico se ajuste y se suelte de manera relajada para que circule algo de aire entre la piel y el producto. No se debe acumular el calor.

6. Limpieza y mantenimiento

El cojín térmico con batería se puede lavar a mano o a máquina a 40°C con el programa para ropa delicada (centrifugado: 600 rpm.)

- El elemento de control no se puede lavar con el producto
- Lave por separado o con otros artículos del mismo color
- No planche
- No limpie con sustancias químicas
- No seque a máquina

7. Almacenamiento y comprobación periódica

- El producto no se puede arrugar. Guárdelo cuidadosamente doblado.
- Cuando no utilice el cojín térmico, guárdelo en un lugar seco.
- Permita que el producto se enfríe antes de doblarlo o enrollarlo.
- Compruebe regularmente el producto y el cable del cargador en busca de posibles indicios de desgaste o daños.
- Durante el almacenamiento, no coloque objetos pesados sobre el producto, pues podrían dañar los cables eléctricos.
- Si el producto está desgastado o no funciona bien, devuélvalo al vendedor.

8. Avisos

La luz LED 3 parpadea: La batería del elemento de control se calienta demasiado durante la carga o durante el uso. Una vez que se enfría, deja de parpadear y la carga o el uso continúan.

Advertencia: Sacar el elemento de control de la bolsa para la batería acelera el proceso de enfriamiento.

9. Declaración de conformidad

SOEHNLE declara que este aparato está conforme a los requisitos fundamentales y a todas las disposiciones relevantes de las directivas europeas aplicables.
La la declaración de conformidad CE se puede ver en www.soehnle.com.

10. Eliminación de aparatos eléctricos usados

Elimine este aparato cuando termine su vida útil de acuerdo con la directiva europea de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, RAEE (2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

El símbolo sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede desechar como residuo doméstico normal y que debe llevarse a un centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

11. Servicio de atención al cliente

Para preguntas y sugerencias, nuestro personal del servicio de atención al cliente queda a su entera disposición:

Alemania	Tlfno: (08 00) 5 34 34 34 (gratis)
Internacional	Tlfno: +49 26 04 97 70
Lunes a viernes	De 08:30 h a 12:00 h CET

Para contactarnos por escrito, le rogamos rellene el formulario de contacto en nuestra página web SOEHNLE o por correos.

12. Garantía

SOEHNLE concede una garantía de 2 años desde la fecha de compra para la solución gratuita de defectos de material o fabricación mediante reparación o sustitución. Conserve el comprobante de compra y el certificado de garantía. En caso de reparación o sustitución dentro del período de garantía, devuelva el aparato a la tienda donde lo compró junto con el certificado de garantía y el comprobante de compra.

13. Datos técnicos

Medidas de la superficie de calor ~ 33 x 50 cm
Batería 7,4 V = Li-Ion 2,4 Ah

Fuente de alimentación:
Modelos: RSS1001-135090-B W2E
Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz 0.4A
Salida: 9V ⎓ 1500 mA máx. 13,5 W

Todos los aparatos de calor SOEHNLE cuentan con el mundialmente reconocido certificado Ökotex 100, que certifica la seguridad de todos los componentes textiles.

CONFIDENCE IN TEXTILES
Tested for harmful substances
according to Oeko-Tex® Standard 100
ZHHO 069527 TESTEX

SOEHNLE es sinónimo de vida equilibrada. La gente confía en la calidad legendaria de esta gran marca desde 1868.

QUALITY SOEHNLE SINCE 1868

Con esta marca de certificación, tanto los productos como los procesos de producción están bajo la supervisión periódica de TÜV Süd.

TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

Garantieabschnitt | Guarantee slip | Coupon de garantie | Talloncino di garanzia | Garantiecertificaat | Certificado de garantía | Garantisedel | Záruční list | Karta gwarancyjna | Гарантийный талон

Name | Nom | Nome | Naam |
Nombre | Namn | Jméno | Nazwa | Имя

Anschrift | Address | Adresse | Indirizzo |
Adres | Dirección | Adress | Adresa | Adres | Адрес

Kaufdatum | Purchase date | Date d'achat |
Data di acquisto | Datum van aankoop |
Fecha de compra | Inköpsdatum |
Datum koupě | Data zakupu |
Дата продажи

Beanstandungsgrund | Reason for claim | Raison de la réclamation | Motivo del reclamo | Reden voor de klacht | Motivo de reclamación | Orsak till reklamationen | Důvod reklamace | Powód odrzucenia | Основание претензии

Händler | Seller | Revendeur | Rivenditore | Handelaar |
Comerciante | Återförsäljare | Prodejce | Sprzedawca | Продавец

SOEHNLE

Quality & Design by

Leifheit AG
Leifheitstraße 1
56377 Nassau/Germany

Service +49 (0)26 04 - 977 - 0

www.soehnle.com

008017/B 09/2013 JFS